# Article information:

关于译著出版，你想知道的都在这里 - 知乎  
<https://zhuanlan.zhihu.com/p/402945037>

# Article summary:

1. 译著出版的好处包括：提高作者个人成就、评职称时有加分作用、可以获得翻译专业职称、相当于发表核心论文等。

2. 在评职称时，需要发表一定字数的专著或翻译作品。建议选择出版社或代理机构来处理翻译作品的出版手续。

3. 出版翻译作品需要先选择原书并获取其版权，对于没有经验的个人来说，联系授权是费时费力且成功率低的。建议选择出版社或代理机构来处理。

# Article rating:

Appears strongly imbalanced: The article is written in a biased or one-sided way, and the information it provides is not trustworthy enough to be considered a reliable source. You should consult other sources to find reliable information on the presented issues.

# Article analysis:

该文章主要介绍了译著出版的好处和如何进行译著出版。然而，该文章存在以下问题：

1. 偏袒：该文章只介绍了译著出版的好处，没有提及可能存在的风险和缺点。这种偏袒可能是因为作者本身从事译著出版相关工作，或者是为了宣传自己所从事的行业。

2. 片面报道：该文章只介绍了译著对于评职称、提高个人影响力等方面的好处，但并未提及其对于学术研究和知识传播的贡献。此外，该文章也没有探讨不同类型的译著（如文学作品、科技论文等）在出版过程中可能遇到的问题。

3. 缺失考虑点：该文章没有考虑到一些重要因素，例如原作品与目标读者群体之间的文化差异、翻译质量对于读者理解原作品内容的影响等。

4. 无根据主张：该文章声称“翻译工作相当于重新创造”，但并未提供任何证据来支持这一观点。此外，该文章还声称“翻译工作相当于发表核心论文”，但也没有给出具体数据或案例来证明这一说法。

5. 宣传内容：尽管该文章声称提供了三种合作方式，但实际上更像是在宣传某家出版社或代理机构，并未客观地介绍其他可选方案。

总之，虽然该文章提供了一些有用信息，但其偏袒、片面报道和缺失考虑点等问题仍需注意。读者应保持批判思维，在阅读时注意筛选信息并寻找更全面、客观的资料。

# Topics for further research:

* Risks and drawbacks of publishing translated works
* Contributions of translated works to academic research and knowledge dissemination
* Cultural differences and translation quality in the publishing process
* Evidence supporting the claim that translation is equivalent to creating or publishing core papers
* Other options for publishing translated works beyond the three mentioned in the article
* Balanced and objective information on the topic of translated works publishing

# Report location:

<https://www.fullpicture.app/item/4aa733a90cd2079ecf3f925a0d26501a>